

Passzív szerkezetek

Miért használjuk? Hogy kiemeljünk valami fontos információt.

ex.: Le Corbusier a construit cet immeuble. (az építész a fontos)

Cet immeuble a été construit pas Le Corbusier. (az épület a fontos)

Képzése

Az alany és a tárgy helye felcserélődik, az ige participe passéba kerül. Az ige elé pedig az être ige megfelelő ragozott alakját tesszük. Valamint a „par” szócska a „volt alany” elé kerül.

A „volt tárgyat” egyeztetni kell a participe passéval.

ex.: M. Martin dirige cette école. > Cette école **est** dirigée **par** M. Martin.

Az első mondatban a hangsúly az igazgatón van, a másodikban pedig az iskolán.

Csak a **tárgyas igéket** tudjuk passzívba tenni, amelyeknek van tárgyuk.

A visszaható igéket sem lehet passzívba tenni. Valamint az AVOIR-os szerkezeteket (ex.: J'ai une voiture.) és, ha időhatározót fejez ki a tárgy, akkor sem. (ex.: Je parle une heure.)

Isabelle aide Cathie. > Cathie est aidée par Isabelle.

DE: Cathie téléphone à Peirre > Nem lehet passzívba tenni, mert nem tárgyas az ige.

Alkothatunk passzív mondatokat „par” nélkül is, amikor nem fontos, hogy ki a cselekvő. Ilyen esetekben célszerűbb is és szebb is passzív mondatot használni, mert nem kell egy felesleges alanyt betenni.

ex.: On a repeint les volets en vert. („on” felesleges) > Les volets ont été repeints en vert.

Ha „on” az alany, akkor a passzív szerkezetben elmarad a „par” és nem tüntetjük fel a „volt alanyt”.

A legtöbb esetben a „par”-t használjuk prepozícióként, de vannak igék, amelyek **de**-vel kapcsolódnak a kiegészítőhöz.

Ex.:

1. Igék, amelyek leírást fejeznek ki és élettelen a kiegészítőjük: être accompagné de, composé de, couvert de, décoré de, entouré de, fait de, garni de, orné de, précédé de, rempli de, etc.

Sa table était couverte **de** papiers.

Ce puzzle est composé **de** 1500 pièces.

2. Érzelmet kifejező igék: être admiré de, adoré de, aimé de, apprécié de, craint de, estimé de, haï de, méprisé de, redouté de, respecté de.

Cet homme politique est respecté **de** tous.